



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1997/L.1/Add.10
28 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН
Шестнадцатая сессия
13-31 января 1997 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Аурора Хавате ДЕ ДИОС (Филиппины)

Добавление

VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ

В. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций

Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

1. На 314-м заседании 15 января 1997 года Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), выступая в Комитете, отметила, что работа Комитета носит беспрецедентный характер, в частности применительно к охране здоровья женщин и особенно к охране их репродуктивного здоровья. Гарантия репродуктивных прав имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения равенства полов и улучшения положения женщин, и эти задачи являются необходимыми условиями для обеспечения устойчивого развития.

2. Она указала далее, что ЮНФПА имел честь организовать совместно с Отделом по улучшению положения женщин и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека проведенное недавно совещание за круглым столом для договорных органов по правам человека, которое было посвящено рассмотрению проблем

97-02540.R 290197 290197

/...

репродуктивного и сексуального здоровья женщин и их соответствующих прав в контексте прав человека; она признала ту важную роль, которую сыграл Комитет в осуществлении этой

инициативы. Это совещание за круглым столом, на котором впервые собрались эксперты из всех шести органов по правам человека, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций для рассмотрения конкретной темы, вынесло ряд рекомендаций, в одной из которых оно призвало договорные органы, учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и пр. укреплять рабочие отношения между собой в целях благоприятствования учету гендерной перспективы прав человека в их соответствующих программах. Директор-исполнитель указала, что ЮНФПА уже прилагает усилия по осуществлению ряда рекомендаций совещания за круглым столом и провел встречи с представителями Отдела и Верховного комиссара для обсуждения последующих мер.

3. Она выразила также мнение о том, что процесс обеспечения соблюдения договоров по правам человека имеет важнейшее значение для создания международного стандарта, который соблюдался бы независимо от различных особенностей культуры, традиций и общественных норм. Хотя эти характерные особенности выступают в качестве важных сил, объединяющих людей в общины, они не должны использоваться для принуждения женщин к выполнению роли подчиненных, для нанесения ущерба их здоровью и сведения к минимуму их участия в жизни своих семей, общин и стран.

Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций

4. Также на 314-м заседании Комитет заслушал выступление Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Она указала, что в 1996 году был достигнут прогресс в установлении тесных отношений между Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитетом по правам ребенка, и отметила, что Исполнительный совет ЮНИСЕФ выделил тему прав детей и женщин в качестве одного из трех направлений для принятия последующих мер по итогам четвертой Всемирной конференции по улучшению положения женщин. Она подчеркнула важность первого совместного совещания этих двух комитетов, проведенного в Каире 16-25 ноября 1996 года, и охарактеризовала ряд заседаний, проведенных впоследствии в развитие этого совещания. Она отметила также, что согласно с Заявлением ЮНИСЕФ в своей работе Фонд руководствуется Конвенцией по правам ребенка и привержен принципу предотвращения дискриминации и обеспечения равных прав женщин и девочек.
